## 1. Вступление

Благодарим вас за приобретение сигнализатора угарного газа (Carbor Monoxide - CO).



Приведенные выше символы указывают, что данный сигнализатор пригоден для применения в жилых помещен іях любого типа

В этом руководстве содержится важная информация, касающаяся безопасности во время установки и эксплуатации сигнализатора. Внимательно прочитайте данное руководство и уберите его в безопасное место для последующего использования в качестве справочного документа.

Установка сигнализатора СО не должна заменять собой надлежащую установку, эксплуатацию и техническое обслуживание топливных приборов, включая

Данный сигнализатор предназначен для защиты людей от едного воздействия угарного газа (монооксида углерода). ивает полную защиту людей со спе медицинскими показаниями. При наличии любых сомнений нсультируйтесь с врачом

Отравляющее действие СО зависит от его концентрации (определяется в "частях на миллион" (parts per million ррт)) и продолжительности воздействия. Длительное твие низких уровней (>10 ppm) СО может привести к возникновению хронического эффекта. При наличии любых сомнений проконсультируйтесь с врачом



Компания Honeywell предлагает три версии сигнализаторов CO с батарейным питанием, отличающиеся друг от друга интерфейсами

В базовой модели ХС70 используются индикаторные лампы для визуального представления состояния устройства; срок службы составляет 7 лет, предоставляется гарантия.

Модели XC100 и XC100D обеспечивают вывод аварийных сообщений в случае возникновения аварийной ситуации; срок службы обеих моделей составляет 10 лет, предоставляется гарантия.

Модель XC100D оснащена ЖК-дисплеем, позволяющим отображать дополнительную информацию о повышении уровня СО и зарегистрированные данные о пиковых уровнях СО.

Кроме того, во всех версиях предусмотрено устройство звуковой сигнализации (зуммер) и кнопка ТЕСТ/ЗВУК.

Во всех сигнализаторах Honeywell серии X предусмотрена возможность подключения и взаимодействия в беспроводном режиме с использованием дополнительного съемного модуля. Это означает, что если один сигнализатор СО серии X или пожарный извещатель генерирует аварийный сигнал (сигнал тревоги), то все подключенные к нему устройства также выдают звуковой сигнал тревоги. Это очень удобно для применения в жилых помещениях любого типа. Для полноты изложе в данном руководстве приводится некоторая информация о модуле беспроводной связи.

## 3. Общая информация об угарном газе (СО)

Угарный газ (монооксид углерода) (СО) представляет собой невидимый газ без запаха, обладающий высокой токсичностью. Он образуется при неполном сгорании топлива, такого как древесина, древесный уголь, каменный уголь, печное топливо, керосин, бензин, природный газ. пропан, бутан, также он образуется в сигаретном дыму. Концентрация СО может достигать опасного уровня в случае неисправности или ненадлежащего технического обслуживания топливного прибора. блокировки топлива или недостаточной вентиляции помещения

Отравляющее действие СО зависит от его концентрации (определяется в "частях на миллион" (parts per million - ppm)) и продолжительности воздействия.

Концентрация	Признаки и симптомы
~ 100 ppm	Легкая головная боль, гиперемия кожи (неопределенная длительность воздействия)
200 – 300 ppm	Головная боль (воздействие в течение 5 — 6 часов)
400 – 600 ppm	Сильная головная боль, слабость, головокружение, тошнота, рвота (воздействие в течение 4 - 5 часов)
1100 – 1500 ppm	Повышенная частота пульса и дыхания, синкопе (обморок), кома, периодические судороги (воздействие в течение 4 - 5 часов)
5000 – 10000 ppm	Слабый пульс, угнетенное дыхание / дыхательная недостаточность, смерть (воздействие в течение 1 – 2 минут)

\*Перевод из источника: Health Protection Agency Compendium of Chemical Hazards, Carbon Monoxide, Version 3, 2011 (Агентство по охране здоровья; сборник химически-опасных веществ, угарный газ. Версия 3, 2011 г.)

В случае обнаружения определенной концентрации газа в течение заданного промежутка времени сигнализатор  ${\sf CO}$  активизируется в соответствии с приведенным ниже описанием:

50 ррт: сигнал тревоги срабатывает в интервале от 60 до 90 минут

100 ррт: сигнал тревоги срабатывает в интервале от 10 до 40 минут

300 ррт: сигнал тревоги срабатывает в течение 3 минут

Сигнализатор СО настраивается для генерации сигналов тревоги, концентрацией газа и продолжительностьк присутствия. Тем самым обеспечивается активизация сигнализатора при появлении опасных уровней CO в течение определенного времени, при котором требуется принятие немедленных мер, к предотвращается генерация ложных сигналов тревоги в результате кратковременного появления низких уровней СО (например, от дыма

## 4. Эксплуатация сигнализатора СО

# XC70 Отдельные индикаторы для каждого состояния устройс • Индикатор ТРЕВОГА • Индикатор ПИТАНИЕ Инликатор НЕИСПРАВНОСТЬ Газовпускное отверстие KHORKA TECT/3RVK

# XC100 / XC100D

устройства
• Индикатор ПИТАНИЕ НЕИСПРАВНОСТЬ

Газовпускное

Дисплей (только в XC100D)



Сообщение, требующее тор ВЕНТИЛЯЦИЯ

реакции пользователя: Появляется только в аварийной ситуации ("скрытый текст") Кнопка ТЕСТ/ЗВУК Выключение сигнала

Выход

Выключение сигнала неисправности
 Выключение сигнала

нем громкости

неисправности • Выключение сигнала тревоги
• Тест с пониженным уровнем громкости

Концентрация СО в РРМ Количество устройств в беспроводной сети (в

Все сигнализаторы оснащены четырымя световыми индикаторами состояния, генератором звукового сигнала тревоги и кнопкой ТЕСТ/ЗВУК.

Зеленый индикатор ПИТАНИЕ указывает, что устройство активизировано и функционирует в нормальном режиме

Красный индикатор ТРЕВОГА указывает на то, что обнаружена опасная концентрация СО

Синий индикатор ВЕНТИЛЯЦИЯ используется в качестве ранней индикации опасной концентрации СО.

Желтый индикатор НЕИСПРАВНОСТЬ указывает на ненормальную работу устройства

Кнопка ТЕСТ/ЗВУК используется для тестирования устройства или для выключения звукового сигнала тревоги или неисправности.

## Нормальный режим работы

Зеленый индикатор ПИТАНИЕ мигает с частотой один раз в минуту, указывая на то, что сигнализатор находится в рабочем состоя На экране XC100D не отображается никакой информации.

## Аварийная ситуация

При обнаружении опасной концентрации СО начинает мигать индикатор/сообщение ТРЕВОГА и генерируется непрерывный звуковой сигнал тревоги. На дисплее XC100D отображается текущий уровень CO

Если устройство находится в состоянии ТРЕВОГА и концентрация газа снизилась до безопасного уровня, устройство переходит в режим Alarm Memory (Память сигналов тревоги). Нажмите кнопку **ТЕСТ/ЗВУК** для возврата в нормальный режим работы.

Если ваше устройство находится в состоянии ТРЕВОГА, необходимо, соблюдая спокойствие, выполнить следующи действия в указанном ниже порядке:

- Откройте все двери и окна для вентиляции пространства
- Прекратите использование топливных приборов и, по возможности, выключите их
- Если аварийное состояние сохраняется, покиньте помещение.
   Оставьте двери и окна открытыми и вернитесь в помещение только после выключения аварийной сигнализации
- Окажите медицинскую помощь людям, пострадавшим от воздействия угарного газа (например, испытывающим головную боль или тошноту), и объясните им, что эти недомогания могли быть вызваны отравлением угарным газом
- Позвоните в экстренную службу поставщика газа или другого вида топлива, для того чтобы можно было идентифицировать источник выброса угарного газа и устранить причины утечки
- Не допускается повторное использование топливных приборов до тех пор, пока они не будут проверены квалифицированным специалистом и пока не будет разрешено их использование в соответствии с национальными нормативными правилами

Примечание. Помимо топливных приборов, могут существовать другие источники выделения угарного газа, такие как, например. высокая концентрация табачного дыма, бытовой газ или угли.

Если устройство находится в состоянии ТРЕВОГА, звуковой сигнал может быть выключен на 5 минут нажатием кнопки ТЕСТ/ЗВУ (красный индикатор продолжает гореть, на экране дисплея XC100D отображается символ выключения звука). Если по истечении 5 минут опасный уровень газа сохраняется, звуковой сигнал тревоги включается снова.

Примечание. Функция ЗВУК действует только в том случае, если показание концентрации газа не превышает 350 ррт, и может быть активизирована только один раз.

## Память сигналов тревоги

СО не оставляет каких-либо видимых следов, поэтому, если аварийная ситуация возникает в ваше отсутствие, функция памяти сигналов тревоги (Alarm memory) сохраняет красный индикатор во включенном состоянии до тех пор. пока не будет нажата соответствующая кнопка. или до истечения 7 дней

На дисплее XC100D в течение 10 секунд после нажатия кнопки отображается также зарегистрированный пиковый уровень

#### Регистратор событий

Сигнализаторы CO от Honeywell обеспечивают запись хронологии событий, которая может быть считана из устройства соответствующими специалистами-профессионалами. Эта функция обеспечивает более глубокий анализ связанных с СО событий; содержит, например, подробную информацию о концентрации СО за последние 7 дней, а также недельные максимумы за весь период работы устройства. Даты возникновения аварийных событий регистрируются

#### Эксплуатация сигнализатора СО (продолжение) Световые и звуковые индикаторы Дисплей (XC100D) Нормальная работа. **НОРМАЛЬНЫЙ** Газ отсутствует РЕЖИМ РАБОТЫ 1 мигание с частотой один раз в минуту Обнаружена опасная **АВАРИЙНЫЙ** Текущая концентрация СО РЕЖИМ Непрерывно 4 звуковых сигнала и мигания Через 60 минут эта последовательность повторяется каждые 30 секунд Опасная концентрация **ДИСТАНЦИОННЫЙ** СО обнаружена другим РЕЖИМ РАБОТЫ подключенным СИГНАЛИЗАТОРА сигнализатором СО СИГНАЛИЗАТОР СО: непрерывно 4 звуковых сигнала СО или ПОЖАРНОГО Обнаружено возгорание другим ИЗВЕЩАТЕЛЯ\*\* Пожарный ИЗВЕЩАТЕЛЬ: непрерывно 3 звуковых подключенным пожарным сигнала извещателем Опасная концентрация СО обнаружена во время отсутствия ПАМЯТЬ пользователя СИГНАЛОВ В текущий момент уровень СО **ТРЕВОГИ** в пределах нормы 1 звуковой сигнал и мигание один раз в минуту Возрастание опасной концентрации СО. Сигнализатор СО активизируется позже, если ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ уровень СО не снижается процентное отношение от полного СИГНАЛ ТРЕВОГИ\*\* 1 (2 или 3) звуковой сигнал и мигание каждые 30 секунд, с возрастанием по мере увеличения времени присутствия СО Истек срок службы устройства. и оно должно быть заменено **НЕИСПРАВНОСТЬ**

если не выключен нажатием кнопки ТЕСТ/ЗВУК

НЕИСПРАВНОСТЬ\*\*

\* только в том случае, если активизирован во время первоначального включения

3 звуковых сигнала и мигания один раз в минуту

\*\*\* применяется только тогда, когда установлен съемный модуль беспроводной связи

13

# Контакты

www.honeywell.ru

По вопросам поддержки и обслуживания продукта, пожалуйста, обращайтесь в точки приобретения данного

# Honeywell

Примечание
Несмотря на все предпринятые усилия по обеспечению точности содержащейся в данной губликации информации, компания не несет ответственность за долущенные ошибки или улущеня. В связи с тем, что данные, а также законодательство могут быть изменены, настоятельно рекомендуется оплучить самые последние экземпляры выпущенных нормативных документов, стандартов и рекомендуаты основей для заключения контракта.

I56-6202-000 MAN0936\_Issue 2\_04/14\_RU © 2014 Honeywell Analytics

## Инструкция по эксплуатации и установке





**Батарейные сигнализаторы СО серии X** XC70 XC100 XC100D

# 4. Эксплуатация сигнализатора СО (продолжение)

#### рапитепьный сигнап тревоги

Опасные уровни СО могут возникать из-за неисправности бытовых приборов, которые со временем начинают выделять все больший объем СО. Предварительные сигналы тревоги служат в качестве раннего предупреждения о возникновении таких ситуаций, даже если аварийные уровни еще не достигнуты. Если это случается достаточно часто, рекомендуется вызвать техника для детального обследования. Предварительные сигналы тревоги начинают генерироваться после достижения 25 % от аварийного уровня (по времени и концентрации). Например, если текущая концентрация СО составляет 50 ррт. предварительный сигнал тревоги начинает формироваться по истечении не 50-90 минут до ситуации полной аварии, а 15-23 минут.

По умолчанию эта функция деактивирована, поскольку она не требуется для защиты людей от опасных уровней СО. Процедура ее активации рассмотрена в разделе с описанием установки сигнализатора. Функция предварительного сигнала тревоги (Pre-Alarm) предназначена для раннего оповещения конечного пользователя о неисправных приборах

Если функция Pre-Alarm активирована и обнаружено присутствие CO. начинает мигать синий индикатор ВЕНТИЛЯЦИЯ (при этом каждое мигание сопровождается коротким звуковым сигналом) с частотой 1, 2 или 3 раза каждые 30 секунд, когда достигается 25 %, 50 % или 75 % от аварийного уровня, соответственно. В модели XC100D отображается также процентное отношение от аварийного уровня и текущая концентрация СО. Звуковой сигнал тревоги может быть отключен нажатием кнопки **TECT/3BУК** (в этом случае на дисплее XC100D отображается символ выключения звука).

#### Инликатор Неи службы устройства

Если устройство находится в неисправном состоянии **АВНОСТЬ**, начинает мигать ЖЕЛТЫЙ индикатор с частотой

1 раз в минуту (каждое мигание сопровождается коротким звуковым сигналом). Сигнализатор СО в таком состоянии использоваться не должен, и его необходимо заменить. (Единственным исключением является неисправность модуля беспроводной связи, который сигнализирует о неисправности тройным звуковым сигналом. В этом случае более подробную информацию см. в руководстве по модулю беспроводной связи). Звуковые сигналы можно выключить на 24 часа нажатием кнопки ТЕСТ/ЗВУК. 24-часовой период может перезапустить двойным нажатием кнопки ТЕСТ/ЗВУК (в этом случае на дисплее XC100D отображается символ выключения звука).

Примечание. Генерация сигнала неисправности вызывается разрядом батареи, неисправностью электроники или истечением срока службы датчика СО. Сигнал окончания срока службы генерируется встроенным таймером через 10 лет (модели XC100, XC100D) или 7 лет (модель ХС70) после активизации.

Дата замены по истечении срока указана также на боковой стороне устройства, что позволяет заранее произвести замену до генерации сигнала истечения срока службы. В этой дате учтен 6-месячный срок годности при хранении, то есть это самая последняя дата, при достижении которой должна выполняться замена устройства. Сигнал истечения срока службы может быть выдан раньше.

16

14 15

Модуль беспроводной связи

работает неправильно. Более

подробную информацию см.

в руководстве по модулю

беспроводной связи

## 4. Эксплуатация сигнализатора СО (продолжение)

## Режим мониторинга низкого уровня

Как правило, сигнализатор СО оповещает об аварийном состоянии после того, как концентрация газа в течение заданного периода времени превышает величину 43 ррт. Сигнализатор можно временно установить в режим мониторинга низкого уровня, в котором он может быть использован в качестве измерительного устройства. После активации этого режима сигнализатор будет немедленно оповещать о присутствии уровня СО свыше 10 ррт.

Для активации режима мониторинга низкого уровня нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ТЕСТ/ЗВУК в течение 18 секунд. (В течение этого периода времени активизируются тесты с малой и большой громкостью звукового сигнала). По истечении 18 секунд загорается зеленый и синий индикатор и раздается короткий звуковой сигнал, после чего кнопку можно отпустить. После этого активируется режим мониторинга низкого уровня длительностью 60 минут, на что указывает зеленый индикатор, мигающий каждые 4

При значениях концентрации CO выше 10 ppm загорается синий индикатор **ВЕНТИЛЯЦИЯ**. На сигнализаторе модели XC100D отображается также уровень концентрации СО

Режим мониторинга низкого уровня завершается автоматически по истечении 60 минут или в любое время нажатием кнопки.

17

Индика	торы	Звуко- вой сигнал	Дисплей*	Описание
<b>○</b>	Индикатор (красный) Индикатор (зеленый) Индикатор (желтый) Индикатор (синий)	<b>◄</b> 》	15	Мигает зеленый индикатор = режим мониторинга низкого уровня. Мигает синий индикатор = обнаружено присутствие CO
•ооо•ооо•ооо•ооо•ооо Зеленый/синий индикатор мигает один раз в четыре секунды. Один короткий звуковой сигнал, если уровень СО поднимается выше 10 ppm		Текущая концентрация СО	inprogression de	

Для сигнализатора СО не требуется никакого технического

7. Специ

		сигнал		
O •/O O/•	Индикатор (красный) Индикатор (зеленый) Индикатор (желтый) Индикатор (синий)	<b>◄</b> 》	15 PPM	Мигает зеленый индикатор = режим мониторинга низкого уровня. Мигает синий индикатор = обнаружено присутствие CO
•ооо•ооо•ооо•ооо•ооо Зеленый/синий индикатор мигает один раз в четыре секунды. Один короткий звуковой сигнал, если уровень СО поднимается выше 10 ppm		Текущая концентрация СО	nphoy to take to	
*только в модели XC100D				
5. Меры предосторожности во время эксплуатации				

обслуживания, за исключением периодической чистки наружной поверхности корпуса чистой тканью. Проверьте, что отверстия с передней стороны устройства не заблокированы пылью или грязью. Некоторые обычные вешества бытового назначения могут негативно влиять на чувствительность сигнализатора СО. Не допускается использование бытовых чистящих средств, лаков, парфюмерных

РРМ Полный Предва- Режим	В идеальном случае с	игнализатор должен устанавливаться в к	аждой Не мене
ификации		8. Выбор места	для установки сигнализатора
18		19	
модельной краски или клея рядом с синкализатором.		Выполняется даже при отпускании кнопки	Возврат в нормальный режим сразу после о
Избегайте использование средств для удаления лака для ногтей, модельной краски или клея рядом с сигнализатором.		звуковой сигнал	

ы проводите много времени

Автоматический тест самопроверки В сигнализаторе СО реализована функция автоматического

Ежемесячное тестирование

каждые 60 минут.

Режим

устройства

самотестирования электронных компонентов, которая выполняется

В сигнализаторе СО необходимо один раз в месяц выполнять тест

работоспособности всех средств визуальной и звуковой индикации

Нажмите и удерживайте кнопку ТЕСТ/ЗВУК в течение 1 секунды для

активизации полного тестового цикла, во время которого загораются все

этой проверки при полном уровне громкости звукового сигнала (85 дБ).

Обзор режима тестирования/измерения:

Зеленый: мигание + звуковой сигнал Желтый: мига-ние + звуковог сигнал Синий:

индикаторы (зеленый, желтый, синий, красный)/отображаются сообщения и

выдаются звуковые сигналы пониженного уровня. При необходимости можно

нажать и удерживать кнопку ТЕСТ/ЗВУК в течение 10 секунд для выполнения

мый газ Угарный газ (монооксид углерода) Электрохимический элемент XC70: Ecosure XC100, XC100D: EcosureX EN50291-1:2010 EN50291-2:2010 BSI Kite marked KM 565387 RoHS, REACH, Гехнический регламент Таможенного союза /ровни генерации «Электромагнитная совместимость технических сигнала тревоги средств» (ТР ТС 020/2011) Каждые 60 минут ≥ 10 Срок службы и ХС70: 7 лет ≥ 43 ~ 75 минут ~ 19 минут XC100, XC100D: 10 лет ≥100 ~ 25 минут ~ 6 минут -10°C to +45°C Немедленно ≥ 300 ~90 секунд ~23 секунды 25 - 95 % RH (без конденсации влаги) Класс IP IP44 **Источник питания** Литиевая батарея с большим сроком службы. 100 mm x 72 mm x 36 mm 3 В, герметизирована на весь срок службы 133 г изделия (замена не требуется) Установка в произвольном месте, монтаж на стене, на Питание: зеленый светодиодный индикатор Тревога: красный светодиодный индикатор развернутое сообщение

комнате, содержащей топливный прибор. Настоятельно рекомендуется устанавливать сигнализаторы также в спальнях и в комнатах, в которых

Шаблон для аварийного

сигнала пониженной

громкости звука

6. Тестирование сигнализатора

Индикатор (красный)

Индикатор (зеленый

Индикатор (желтый)

Индикатор (синий)

индикатор и выдается звуковой сигнал

Поочередно загорается каждый

Шаблон для аварийного

сигнала повышенной

громкости звука

только в модели XC100D

Если сигнализатор устанавливается в одном помещении с топливным

- Он должен располагаться близко к потолку в месте, расположенном выше двери или окна.
- Сигнализатор, монтируемый на потолке, должен располагаться на расстоянии не менее 300 мм от стены: сигнализатор, монтируемый на стене, должен располагаться на расстоянии не менее 150 мм от потолка. Примечание: проверьте, что обеспечивается доступ к защитному стопорному выступу.
- Сигнализатор должен находиться на расстоянии от 1 м до 3 м по горизонтали от ближайшего края потенциального источника.

Если сигнализатор установлен в помещении, в котором отсутствует топливный прибор, он должен быть расположен относительно близко от зоны дыхания находящихся в помещении людей

Для помещений, таких как двуместные номера, автофургоны или лодки, в которых жилое помещение является единственным жилым пространством, включающим в себя спальную зону, аппарат должен располагаться как можно дальше от варочной плиты и как можно

# Не менее 30 см <u>Сигнализатор СО</u> Не менее 15 см \_\_\_\_ Сигнализатор **СО** M - 3 M

20

Работают

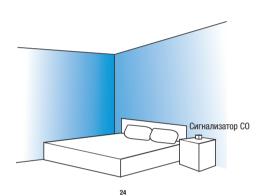
сигналы

**७**≠∅ ७ (10)

\*\*888...

все световь

Начальная



11. Первоначальное включение

Примечание. Вспомогательная функция предварительного сигнала тревоги (Pre-Alarm) может быть активирована только в течение

Сигнализатор включается путем его фиксации на пластине для

Внимание! Пластина для настенного монтажа должна быть

прикреплена даже в случае установки сигнализатора в

первых 30 секунд после включения сигнализатора

произвольном месте.

# 9. Места, не рекомендуемые для установки сигнализатора

Ошибка: желтый светодиодный индикатор

Вентилирование: синий светодиодный

Сигнализатор не должен устанавливаться в следующих местах:

индикатор > 90 дБ @ 1 м

- В любых местах, расположенных вне помещения, или в местах, в которых температура может опускаться ниже  $-10~^{\circ}$ С или подниматься выше 45 °C
- В замкнутом пространстве или в местах, в которых он может быть загорожен посторонними предметами
- Непосредственно над раковиной или в непосредственной близости от варочной плиты
- Рядом с дверью или окном, вытяжным вентилятором или
- воздухозаборным отверстием • В местах, в которых возможно засорение датчика пылью и грязью
- В сырых или влажных местах

# 10. Монтаж сигнализатора

Аппарат должен устанавливаться квалифицированным специалистом

# Комплект поставки:

- Сигнализатор СО
- Пластина для настенного монтажа
- Крепежный гвоздь
- Инструкция (данный документ)

Внимание! Для включения сигнализатора он должен быть прикреплен к пластине для настенного монтажа.

Сигнализатор может быть установлен в произвольном месте (например, стоять на полке или на столе) или прикреплен к стене или потолку. Существует два варианта монтажа на стене: подвешивание на гвозде (входит в комплект поставки) или крепление с использованием подходящих дюбелей и винтов (в комплект поставки не входят).

# Быстрый монтаж на стене:

1. Поместите пластину для настенного монтажа в том месте, в котором предполагается установить сигнализатор

23

- 2. Отметьте карандашом местоположение центрального отверстия
- 3. Вбейте гвоздь (входит в комплект поставки) в отмеченную позицию

#### Защищенный вариант монтажа на стене или потолке:

- 1. Поместите пластину для настенного монтажа в том месте, в котором предполагается установить сигнализатор
- 2. Отметьте карандашом местоположение двух отверстий для винтов
- 3. Просверлите отверстия диаметром 5 мм и вставьте подходящие дюбели
- Прикрепите монтажную пластину винтами к стене/потолку



Отверстия под винт для настенного монтажа

# 15. Поиск неисправностей и техническая поддержка

сигнализатор не работает, следует обратиться в точку приобретения данного сигнализатора.

# 16. Окончание срока службы

После истечения срока службы изделия оно должно быть утилизировано в соответствии с местными правилами утилизации. Это изделие относится к категории отходов электронного оборудования, содержащих батарею, и. следовательно, должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов



# 17. Отказ от обязательств

Данный сигнализатор угарного газа предназначен для оповещения о потенциально опасном скоплении угарного газа (монооксида углерода). Он не предназначен для устранения проблемы, вызвавшей появление угарного газа, или для определения местоположения источника угарного газа. Компания Honeywell не принимает на себя обязательств по оплате исследований, связанных с угарным газом, или вызовов технической помощи, выполненных в ответ на возникнов аварийной ситуации.

- 1. Закрепите сигнализатор на пластине для настенного монтажа на расстоянии приблизительно 10 мм слева от центра. 2. Сильно нажмите на пластину и сместите сигнализатор вправо.
- 3. Зашищенный стопорный выступ защелкивается на месте.
- 4. Поочередно загораются все индикаторы, и выдается звуковой сигнал, указывая, что сигнализатор активизирован.
- 5. Зеленый индикатор мигает с частотой один раз в минуту, указывая
- на то, что сигнализатор находится в рабочем режиме

6. Проверьте сигнализатор с использованием процедуры ежемесячного тестирования.

18. Гарантия

гарантирует ис авную р сигнализатора СО в течение семи лет (модель ХС70) или лесяти лет (модели XC100 и XC100D) с момента его покупки конечным пользователем или до момента истечения срока службы устройства указанного на его боковой стороне (в зависимости от того, какое из этих событий наступит первым), в соответствии со спецификациями изложенными в данном руководстве.

Мы обязуемся, на наше усмотрение, отремонтировать или заменить (на такое же или аналогичное изделие) любой компонент сигнализатора СО, определенный в рамках гарантийного периода как дефектный в части материала или некачественного исполнения.

Мы не принимаем на себя обязательств по ремонту или замене устройств, определенных как дефектные в результате неразумного использования или небрежного или неправильного хранения эксплуатации или обслуживания без соблюдения требований изложенных в данном руководстве, или в случае подделки устройства или его демонтажа.

Эта гарантия используется вместо любых подразумеваемых законом гарантий и исключает их, и, насколько это допускается законодательством, наша ответственность в рамках этой гарантии ограничивается ценой данного изделия

Мы не несем ответственность за (а) прямой, косвенный, случайный. побочный ущерб; (b) любые потери, вызванные прерыванием бизнеса; (c) потерю прибыли; (d) потерю дохода; (e) невозможность использования имущества или капитала; (f) потерю ожидаемой экономии или потерю данных.

# 12. Активизация функции Pre-Alarm

Pre-Alarm), используемой для ранней индикации опасной концентрации СО, пять раз нажмите кнопку ТЕСТ/ЗВУК в течение первых 30 секунд после включения сигнализатора. При каждом нажатии кнопки ТЕСТ/ **ЗВУК** загорается индикатор питания (power). Если активизация выполнена успешно, индикатор ВЕНТИЛЯЦИЯ выдает пять миганий сопровождаемых короткими звуковыми сигналами

Инд	икаторы	Звуко- вой сигнал	Дисплей*	Описание
0000	Индикатор (красный) Индикатор (зелный) Индикатор (желтый) Индикатор (синий)	<b>◄</b> 》		Функция Pre-alarm (предварительный сигнал тревоги) успешно активирована
	о•о•о•оооооооооо з в течение 4 секунд	000	Пустой	

Если операция активизации завершилась неудачно, выключите сигнализатор и повторите ее еще раз.

Для деактивации функции Pre-Alarm (Предварительный сигнал тревоги) в любой момент времени нужно выключить сигнализатор и затем снова включить его, не нажимая кнопку ТЕСТ/ЗВУК. Проверить то, что функция Pre-Alarm (Предварительный сигнал тревоги) активирована, можно кратковременным нажатием кнопки ТЕСТ/ЗВУК. Если функция Pre-Alarm (Предварительный сигнал тревоги) активирована, то одновременно с ней включатся зеленый индикатор ПИТАНИЕ и синий индикатор ВЕНТИЛЯЦИЯ. Если функция Pre-Alarm (Предварительный сигнал тревоги) не активирована, загорается только зеленый индикатор

29

# 13. Выключение сигнализатора

для настенного монтажа. С помощью подходящего инструмента, например маленькой отвертки, нажмите на защищенный выступ, расположенный с верхнего правого края сигнализатора, затем сдвиньте сигнализатор влево и снимите его с пластины для настенного монтажа.



# 14. Соответствие стандартам

Сигнализатор СО сертифицирован Британским институтом стандартов (BSI) на соответствие европейскому стандарту EN 50291-1 "Электрооборудование для обнаружения монооксида углерода в бытовых помещениях" и EN50291-2 "Электрооборудование для непрерывной работы в стационарных установках, размещаемых в рекреационных транспортных средствах и подобных помещениях. включая рекреационные суда". Он соответствует требованиям Директивы по низковольтному оборудованию (LVD) и Директивы по ограничению использования опасных веществ (RoHS), Техническому регламенту Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011).

30